

Wellness & Beauty

for ladies and gentlemen



*Grand Hotel
Villa Castagnola*

VIALE CASTAGNOLA 31 - 6906 LUGANO, SWITZERLAND
TEL. + 41 (0)91 973 25 55 - FAX + 41 (0)91 973 25 50
INFO@VILLACASTAGNOLA.COM
WWW.VILLACASTAGNOLA.COM



LES
GRANDES
TABLES
DE SUISSE





TRATTAMENTI VISO FACIAL TREATMENTS



ANTIRUGHE

ANTI-AGEING

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Distende i tratti, scolpisce e ridefinisce i contorni del viso, riduce visibilmente le rughe e attenua le macchie.
It softens and redefines facial contours and visibly reduces wrinkles and age spots.

LIFTING RINFRESCANTE

POWER FIRMER

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Dinamizza le funzioni vitali della pelle per una tripla azione giovinezza mirata su rughe, tonicità ed elasticità.
It stimulates the skin's vital functions to deliver a triple rejuvenating action targeting wrinkles, firmness and suppleness.

GIOVINEZZA

EVEN SKIN PERFECTOR

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Contribuisce ad attenuare le macchie di pigmentazione, ridurre le zone d'ombra e ravvivare la naturale luminosità della pelle.

It helps minimise age spots, brightens darker areas and revives the skin's natural luminosity.

LEVIGANTE

RADIANCE SMOOTHER

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Leviga le prime rughe, protegge la pelle dagli effetti nocivi dello stress della vita urbana e dalle aggressioni esterne.
It smoothes first wrinkles, protects skin from external aggressions and reduces signs of fatigue.

SUPER IDRATANTE

MOISTURE QUENCHER

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Idratazione e nutrimento intenso per la pelle secca e fragile.
Moisturising and intense nourishment for dry and fragile skin.

PURIFICANTE

PURIFYING FACIAL

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Questo trattamento detox contribuisce a ristabilire l'equilibrio della pelle mista o grassa.
This detoxifying treatment helps restore the balance of combination and oily skins.



CLARINS

BEAUTY CORNER

for ladies and gentlemen

TRATTAMENTI CORPO

BODY TREATMENTS



LIFT MINCEUR

BODY LIFT SCULPTOR

50 MIN. 110.-

90 MIN. 160.-

Trattamento snellente.

Slimming treatment: restores a feeling of lightness and well-being.

SUPER IDRATANTE

MOISTURE QUENCHER

50 MIN. 110.-

90 MIN. 160.-

Ideale per pelle disidratata.

Ideal for dehydrated skin.

RASSODANTE E RIGENERANTE

FIRMING AGE CORRECTOR

50 MIN. 110.-

90 MIN. 160.-

Ideale per una pelle tonica e levigata.

Ideal to regain a firm and smooth skin.

TECAR CORPO

TECAR BODY

20 MIN. 80.-

La Tecarterapia è una tecnica che stimola energia dall'interno dei tessuti biologici. Permette di migliorare la circolazione, elimina il ristagno dei liquidi. Ripristina l'elasticità della pelle e favorisce il dimagrimento.

Tecar therapy is a technique that stimulates energy within biological tissues. It improves circulation, eliminates water retention, restoring skin elasticity and stimulating weight loss.

TRATTAMENTO PIETRE CALDE

STONE THERAPY

90 MIN. 200.-

Trattamento rilassante e disintossicante con pietre vulcaniche (sono riscaldate in acqua a 65°-70°). Emana un piacevole calore che si diffonde in tutto il corpo.

Relaxing and detoxifying treatment with volcanic rocks (heated in water at 65C ° - 70 C°) releasing a pleasant warmth that spreads throughout the body.

TECAR VISO

TECAR FACE

20 MIN. 90.-

I principali effetti prodotti dalla Tecarterapia, attraverso la riattivazione e stimolazione di tutti i processi naturali della pelle del viso, sono luminosità, idratazione, disintossicazione e distensione delle fibre.

The main effects of the Tecar therapy, through the reactivation and stimulation of all natural processes of the skin, are smoothness, lightness, hydration, detoxification and relaxation of the fibres.



CLARINS BEAUTY CORNER

MASSAGGI CORPO *BODY MESSAGES*



AGLI OLI ETERICI *WITH ESSENTIAL OILS*

50 MIN. 130.-
90 MIN. 180.-

Massaggio del corpo rilassante con oli eterici ed estratti puri di piante.
Relaxing full body massage with essential oils.

RILASSANTE SPORTIVO *RELAXING SPORT*

50 MIN. 130.-
90 MIN. 180.-

Svolge un'azione di rilassamento dei tessuti e dei muscoli. Adatto sia prima che dopo lo sport.
It carries out tissues and muscles relaxation. Ideal before and after sport activities.

VILLA CASTAGNOLA *SIGNATURE MASSAGE*

70 MIN. 160.-

Massaggio corpo, testa e viso con oli caldi a base d'uva con proprietà idratanti e antiossidanti. Un effetto defaticante per un'impagabile sensazione di benessere.

Body, head and face massage with warm oils made of grapes with moisturizing and antioxidant properties.

TESTA, COLLO & SPALLE *HEAD, NECK & SHOULDERS*

30 MIN. 80.-

Massaggio specifico per alleviare lo stress e la tensione cervicale, collo e spalle.

Specific massage to relieve cervical stress and tension: restores the balance between head, neck and shoulders.

CLASSICO *CLASSIC*

30 MIN. 80.-
50 MIN. 110.-

Allevia la tensione muscolare e stimola la circolazione.
Relieves muscle tension and stimulates circulation.

VISO *FACIAL*

30 MIN. 80.-

A base di oli eterici per illuminare e distendere i tratti del viso.
Massage with essential oils to brighten and relax facial features.

for ladies and gentlemen

PEELING & IMPACCHI CORPO - PEELING & BODY WRAPS



GOMMAGE ESFOLIANTE

BODY POLISHER

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

La doppia esfoliazione meccanica e biologica aumenta la resistenza cutanea, rendendo la pelle vellutata.
Intensive double exfoliation that cleanses and retextures, for a body that is soft, supple and smooth.

GOMMAGE AL SALE E OLI ESSENZIALI

ENRICH BODY SCRUB

50 MIN. 120.-

90 MIN. 160.-

Gommage Tonic. Esfoliazione 100% naturale che lascia la pelle morbida, liscia e vellutata.
Toning peeling, a 100% natural exfoliating treatment for soft and smooth skin.

IMPACCO LEGGEREZZA GAMBE

LEGS THERAPY

50 MIN. 120.-

Rinfrescante, drenante ideale per ridare sollievo e leggerezza alle gambe.
Refreshing wrap that improves blood circulation and promotes lymphatic drainage.

IMPACCO RILASSANTE

RELAXING BODY WRAP

50 MIN. 120.-

Impacco-dolcezza con azione nutriente.
This gentle wrap acts on the skin and promotes relaxation.

IMPACCO TONIFICANTE

TONIFYING BODY WRAP

50 MIN. 120.-

Ideale per una pelle liscia e vellutata.
Skin feels smooth and soft.

IMPACCO DRENANTE

CONTOURING BODY WRAP

50 MIN. 120.-

Impacco detossinante snellente per una pelle morbida.
A deeply purifying wrap that helps refine contours and leaves skin soft and firm.





CLARINS

BEAUTY CORNER

for ladies and gentlemen



TRUCCO MAKE-UP

Trucco sera <i>Evening make-up</i>	90.-
---------------------------------------	------

Trucco giorno <i>Day make-up</i>	80.-
-------------------------------------	------

Trucco matrimonio(+1 prova) <i>Bridal make-up (+ 1 trial)</i>	140.-
--	-------

Tintura ciglia o sopracciglia <i>Eyeshadow or eyebrow dye</i>	20.-
--	------

Correzione sopracciglia <i>Eyebrow shaping</i>	20.-
---	------

MANI & PIEDI MANICURE & PEDICURE

Manicure / <i>Classic manicure</i>	60 MIN.	45.-
Con smalto / <i>With nail polish</i>		+10.-

Manicure & impacco paraffina <i>Manicure & paraffin wrap</i>	80 MIN.	100.-
---	---------	-------

Smalto <i>Nail polish</i>		30.-
------------------------------	--	------

Pedicure / <i>Pedicure</i>	60 MIN.	80.-
Con smalto / <i>With nail polish</i>		+10.-

Pedicure & callus peel <i>Pedicure and callus peel</i>	80 MIN.	140.-
---	---------	-------

DEPILAZIONE WAX

Gamba intera <i>Full leg</i>	DA / FROM	80.-
---------------------------------	-----------	------

Mezza gamba <i>Half leg</i>	DA / FROM	60.-
--------------------------------	-----------	------

Bikini, ascelle, braccia <i>Bikini, underarms, arms</i>	DA / FROM	30.-
--	-----------	------

Baffetti e mento <i>Lip & chin</i>	DA / FROM	30.-
---	-----------	------

TERMINI & CONDIZIONI

- Appuntamenti non disdetti entro 24 ore saranno fatturati interamente.
- In caso di ritardo la durata della prestazione potrà essere ridotta.
- I prezzi s'intendono in CHF e includono l'IVA. Cambiamenti possibili.

TERMS & CONDITIONS

- Please allow 24 hours notice for cancellation, to avoid a 100% charge.
- If you are late for your appointment the treatment may be shortened accordingly.
- Rates are in CHF and include VAT. Subject to change without notice.

CONTATTI - CONTACT

SOLO SU APPUNTAMENTO
BY APPOINTMENT ONLY

Phone: +41 91 973 25 55

E-mail: info@villacastagnola.com

DONNA - LADIES

Messa in piega	<i>Shampoo & set</i>	45.- / 55.-
Acconciatura raccolta	<i>Hair up / tweak</i>	50.- / 75.-
Messa in forma/brushing	<i>Styling</i>	43.- / 55.-
Colpo di pettine	<i>Combing</i>	18.- / 28.-
Taglio	<i>Haircut</i>	45.- / 55.-
Taglio nuova creazione	<i>Haircut new creation</i>	50.- / 60.-
Colorazione	<i>Coloring</i>	65.- / 75.-
Sciampo colorato	<i>Color rinse</i>	12.- / 25.-
Mêches	<i>Highlights</i>	80.- / 180.-

CURE ESTETICHE - HAIR & SKIN CARE

Maschera	<i>Hair Mask</i>	10.- / 15.-
Botox per capelli	<i>Hair Botox</i>	25.- / 35.-
Manicure	<i>Manicure</i>	32.-
French-manicure	<i>French-manicure</i>	35.-
Cambio smalto	<i>Nail polish change</i>	15.-

EXTENTION

Per maggiori informazioni rivolgersi a Danilo Hairstyling.
For more information, please contact Danilo Hairstyling.

TERMINI & CONDIZIONI

- Appuntamenti non disdetti entro 24 ore saranno fatturati interamente.
- In caso di ritardo la durata della prestazione potrà essere ridotta.
- I prezzi s'intendono in CHF e includono l'IVA. Cambiamenti possibili.

TERMS & CONDITIONS

- *Please allow 24 hours notice for cancellation, to avoid a 100% charge.*
- *If you are late for your appointment the treatment may be shortened accordingly.*
- *Rates are in CHF and include VAT. Subject to change without notice.*

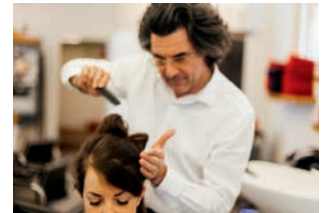
UOMO - GENTLEMEN

Lavaggio e messa in forma	<i>Blow dry</i>	28.-
Taglio	<i>Haircut</i>	48.- / 50.-
Colore	<i>Coloring</i>	45.-
Shampoo colorato	<i>Color rinse</i>	15.-

CURE ESTETICHE - HAIR & SKIN CARE

Lozione curativa & massaggio	<i>Refreshing lotion & massage</i>	12.-
Manicure	<i>Manicure</i>	28.-
Taglio barba	<i>Beard trim</i>	20.- / 32.-
Rasatura	<i>Shaving</i>	28.-

DANILO HAIRSTYLING



ORARI - OPENING

Martedì - Venerdì / <i>Tuesday - Friday:</i>	08:15 - 12:00
Martedì - Venerdì / <i>Tuesday - Friday:</i>	13:30 - 18:30
Sabato orario continuato / <i>Saturday:</i>	08:15 - 15:00

CONTATTI - CONTACT

Phone: +41 (0) 91 970 33 23
E-mail: Danilo.Hairstyling@villacastagnola.com
Via Vicari 6 - 6906 Lugano

CLARINS
BEAUTY CORNER



DANILO HAIRSTYLING

TREAT THE ONES YOU LOVE

BUONI REGALO & SHOP

Buoni regalo per trattamenti e prodotti bellezza presso Clarins Beauty Corner e Danilo Hairstyling sono disponibili presso la Reception dell'albergo.

GIFT VOUCHERS & SHOP

Gift vouchers for spa treatments and beauty products at Clarins Beauty Corner as well as Danilo Hairstyling are available to purchase at the hotel's reception.

VIALE CASTAGNOLA 31 - 6906 LUGANO, SWITZERLAND
TEL. + 41 (0)91 973 25 55 - FAX + 41 (0)91 973 25 50
INFO@VILLACASTAGNOLA.COM
WWW.VILLACASTAGNOLA.COM



LES
GRANDES
TABLES
DE SUISSE

